

中國語(繁體)版

久米島

タウンガイド

久米島城市指南 2018年



訪問

環遊「海之水」

很多人為久米島的大海而著迷。清澈蔚藍的大海。美麗閃耀的白沙。時而波瀾壯闊，時而寬容的映入人們的眼簾。來訪的遊客這樣評價「完全無法用語言來形容」。……即使是這樣，也還是要說，「久米島的大海真的太美了」。



久米島絕對不能錯過的地方!?
只有純白色沙灘的小小樂園。

Ha te 沙灘

寶石藍的遼闊天然工房。這裡的風景感覺好像電影中的一幕。光從水面上反射出來，在純白的沙灘波紋中不停舞動。「一期一會」的絕佳景色。



左 / 東洋一的美麗無人島。沙灘全長約7km。

右 / 可以看到無邊無際的大海。被不同種藍色所包圍，廣闊的海水漸漸滲透進心底。



Ha te 沙灘
是久米島的代表。



● 從這裡預定 ▶
JAPA WALK



<http://www.japawalk.com>

久米島牧馬場

列為「日本沙灘100選」的 EEF 沙灘，為您提供悠閒散步套餐，在海中和馬一起散步，感受絕佳景色的特別套餐等，各種特色套餐。

地址 / 久米島町字上江洲4 5 7

電話 / 080-6491-1950

營業時間 / 10:00 ~ 17:00

休息日 / 不定期休息

kumejima-uma@kyi.biglobe.ne.jp



※ 準備物品：活動方便，弄髒也可以的衣服



不要錯過世界首屈一指的美麗海濱！

沖繩縣首屈一指的清透白色海濱沙灘

EEF 沙灘

從沙灘擴展到清透的藍色世界。穿越藍寶石般天然海灘時，你能體味到一瞬間私人沙灘的奢華感。沙灘長約2km，「日本沙灘100選」中作為沖繩代表之一。在這裡也可以盡情享受進行戶外運動。

地址 / 久米島町謝名堂



久米島海面612米的深海處取水
在海洋深層水的 BADE 室內泳池中增加元氣，放鬆心情

BADE HAUS 久米島

在 BADE HAUS 中 Spa 設施是利用海洋深層水。無論是島民還是遊客這個水壓按摩負離子浴都是放鬆心情的好地方，非常受歡迎。聽說春季集訓時職業棒球隊員也會來這裡。

地址 / 久米島町字奧武170-1

電話 / 098-985-8600

營業時間 / 10:00 ~ 21:00 (最晚 20:00)

費用 / BADE 室內泳池 / 大人 2,160 日元 · 兒童 1,080 日元

晚間優惠 17 點以後 / 大人 1,944 日元 · 兒童 972 日元

桑拿 · 室外熱浴槽 / 大人 1,080 日元 · 兒童 540 日元

游泳池 · 桑拿全館 / 大人 2,700 日元 · 兒童 1,350 日元

※ 請穿泳衣 · 禁止游泳



左 / 從這裡可以眺望久米島的大海。
右 / 海洋深層水為大家的健康提供幫助。

可以在這裡悠閒的享受1天啊！



學習

環遊「工藝・恩惠」

在今天傳統文化帶給島上無限活力。海洋深層水給支撐久米島的發展帶來恩惠。通過旅遊觸動島上的工藝和恩惠。



配合泥染獨特的色彩，
讓我們走進久米島的極品「網絲織物」的世界

久米島網絲織物 yuimaru 館

久米島的「網絲織物」作為傳統工藝品在全國非常有人氣。這個久米島網絲織物在生產過程中也不能缺少水和泥染的使用。讓我們充分享受這獨特的色彩吧。

地址 / 久米島町字真謝 1878 - 1

營業時間 / 9:00 ~ 17:00

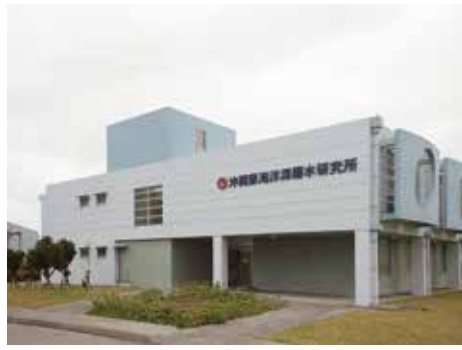
費用 / 大人 200 日元 中學生以下 100 日元



可以拿在
手上感受一下

智能手機殼 /
大號 3,240 日元 (含稅)

商店工作人員 /
上原美和



支撐久米島的發展
海洋深層水的恩惠

海洋溫度差發電驗證設備

使用海洋深層水是久米島特有的經濟模式「久米島模式」。這個海洋溫度差發電是其中的主幹。和一般無機質的試驗設施不同，映襯著藍天的建築物是「久米島模式」美好未來的象徵。歡迎來參觀這些試驗設備。(需要事先預約。只有工作日可以參觀。請提早預定。)

地址 / 久米島町字真謝 500 - 1
電話 / 098 - 896 - 8655
<http://otecokinawa.com/en/index.html>



海洋深層水研究所內，有講解電子版和迷你模型等展示。(參觀需要事先預約)

我們為大家介紹!



工作人員 /
左: Martin Benjamin
右: 日比野時子

燒窯土炎房

100% 使用久米島的土，每一個盤子，風獅爺等都是由手工製作。用久米島的土製作出屬於您自己的作品，給久米島之行留下美好回憶，如何呢?

地址 / 久米島町字山城 790-7
電話 / 098 - 985 - 7457
營業時間 / 9:00 ~ 18:00 (最後入場)
費用 / 風獅爺製作費 3000 日元 (含稅) 風獅爺染色費 2050 日元 (含稅)



在這裡有很多
海洋深層水關聯產品

久米島海洋深層水 體驗館

工作日提供自助午餐。每日更換菜單，因為是按克售賣，購買時可根據自身需要進行調整!

地址 / 久米島町字真謝 500 - 7
電話 / 098 - 985 - 7705
營業時間 / 工作日 12:30 ~ 17:00
週六日及節假日: 10:30 ~ 17:00
※ 午餐時間 11:45 ~ 售完為止
定期休息日 / 星期二

推薦
用深層水沖泡的
咖啡



用海洋深層水孕育久米島美味的海葡萄!

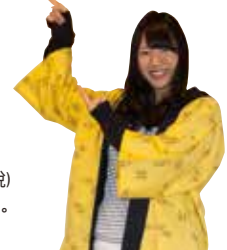
久米島海洋深層水 海葡萄開發養殖場

海葡萄是久米島的特產，這海葡萄也是使用海洋深層水，通過日光和溫度的調節培育的。在這裡可以一邊摘取一邊品嚐 (需要預約)。

地址 / 久米島字真謝 486 - 11 費用 / 只參觀 (免費)
電話 / 098 - 985 - 7822 試吃採摘體驗: 大人 1080 日元 (含稅)
營業時間 / 星期一至星期五的下午 兒童 (高中生以下) 760 日元 (含稅)。
nakamichi@kumejima-kaiyoshinsosui.co.jp



附贈 80g 海葡萄



活動 & 感覺自然

環遊「山・海・文化」

久米島被稱作在琉球諸島中最美的島嶼「球美之島」。它的美麗至今沒有改變，給來訪的遊客無限魅力。快來久米島感受大自然吧。



左上 / 山水襯托出濃厚的綠色。
左下 / 森林孕育出微小的生命。
右 / 參觀拉姆薩爾公約的登錄地，有古代生活留下的痕跡等。

介紹一下登錄在拉姆薩爾公約中久米島的濕地。

久米島的學校 散步在 Nibuchi 森林

由熟知久米島的導遊進行介紹。導遊的講解既包含知識面，又不乏幽默感，為陌生的山林道路之旅充滿快樂。像古時的水田痕跡這些外行人容易錯過的地方，導遊都會一一講解。

電話 / 098-851-7973 (需要預約)
人數 / 2名起 (小學生以上)
費用 / 4,320 日元 (含稅)
地點 / Daruma 山公園停車場



島上的大自然就是
我們的學校！

久米島
的學校 /
保久村昌欣

※ 準備物品：請準備活動方便不怕弄濕的衣服 / 平底鞋或運動鞋，保護腳的東西・預防中暑・毛巾等。



快來看看我們和
森林水邊的生物吧！

孕育著清透的水和空氣
天然紀念物「久米島的螢火蟲」

久米島螢火蟲館

螢火蟲館是在久米島螢火蟲和喜久里蛇保護區（拉姆薩爾濕地）的入口。為了保護孕育著人和自然的源流水環境（保護區），在這裡可以學習和體驗河川。島上的孩子們也參加這些活動。

地址 / 久米島町字大田 420
電話 / 098-896-7100
營業時間 / 10:00 ~ 17:00
休息日 / 星期一・星期二
費用 / 大人：100 日元 兒童：50 日元
saiyousyazinn@gmail.com



左上 / 後面的河流是滑繩的玩耍地。
左下 / 在館內可以學習久米島各種各樣的生物。
右 / 美麗的彩色玻璃讓人聯想到螢火蟲的光。

螢火蟲館的
河流中玩耍，
很有趣～！



能感官地球的六角狀岩石群

奧武島 / 疊石

久米島西南部・奧武島的疊石是完全超乎想像的天然形成的美麗幾何學圖案。一定不要錯過這被指定為國家天然紀念物的疊石。

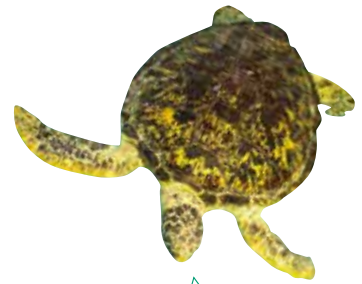
地址 / 久米島町字奧武



彷彿如烏龜的龜紋羅列形成的岩石，被稱為龜甲石。
(在退潮時可以看)

久米島海龜館

奧武島的海龜館裡有大小水槽，迷你影院。無論是大人還是兒童都可以充分體驗大海的快樂。海龜觸摸體驗，五一黃金周和暑假期間開放。1天限定10位客人（需要事先預約・另外收費）



一定要來看我的啊~

地址 / 久米島町字奧武 170

營業時間 / 9:00~17:00

費用 / 大人（高中生以上）300 日元

小・初中生 200 日元

※ 有英文宣傳單



在這平靜的大海中，隨心所欲自由自在。
從 這整修過的草坪遠望大海，別有一種滋味。

在草坪上打滾，
盡情享受久米島的快樂！

海風掠過長有草的沙丘，
展望久米島平靜的大海

Shinri 沙灘公園

夕陽沈入這淺海美麗的Shinri沙灘。在廣闊的海濱公園中，作為戶外露營地深受很多遊客的喜愛。

地址 / 久米島町字大原 113



很多想要孩子的人來這裡祈福，
是多子多孫的聖地！

Mifugaa(女岩)

波浪交錯展開形成岩場，在那裡聳立的巨大岩石是Mifugaa(女岩)。這裡被稱為聖地，女性來這裡祈福多子多孫。透過岩石間的縫隙，能看到風景。

地址 / 久米島町字仲村渠



感受這天國般的空氣♪





西銘 EISA 太鼓舞

在盂蘭盆節時跳的傳統藝術

EISA 太鼓舞

沖繩的盂蘭盆節按農曆舉行。EISA 太鼓舞是盂蘭盆節時為來到人世的祖先的靈魂再次送回冥界而在一起跳舞。因為各個地區的舞蹈不同，喜歡 EISA 太鼓舞的朋友可以多去幾個地方參觀一下。



儀間 EISA 太鼓舞



舊曆盂蘭盆 EISA 太鼓舞



京太郎

在 EISA 太鼓舞中飾演丑角，不僅滑稽和調動場上氣氛，而且還負責整理服裝等重要任務。

沖繩摔跤

從琉球王朝時代開始流傳的沖繩摔跤，方言被叫做「SHIMA」，比賽場面激烈刺激，和柔道不同有著獨特的技術，被很多人喜愛。有柔道經驗的人，對自己的力量有自信的人快來挑戰一下，當天報名即可。



兼城獅子舞

兼城的傳統活動在每年農曆8月15日舉行。特點是用鑼，太鼓，三弦這三種樂器的聲音挑逗獅子和舞者（方言叫做 Ha cha bu ru）跳舞。大約從200年以前開始，為了去除村莊里的災禍和疾病，祈禱五穀豐收，跳遍村落裡的每一個角落。



美食 & 紀念品

環遊「美食・特產」

清冽甘甜的天然泉水，甜美肥嫩的對蝦，加上由久米島優質大米釀製的泡盛酒。請大家一定品嚐在久米島的大自然中孕育的，引以為傲的食材。

久米島海洋深層水開發(株)

海洋深層水是從久米島海面水深612米處抽出來的，含有豐富的礦物質。「球美之水」是用深層海洋水製造的清涼飲用水，富含礦物質鎂，對每天的生活和運動中的礦物質補充非常適宜。

地址 / 久米島町字江城 2178-1 營業時間 / 9:00-18:00
電話 / 098-992-0701 休息日 / 星期日・節假日 (星期六下午)



由久米島清澈的流水醞釀而成
日本最悠久的蒸餾酒

(株)久米島の久米仙

琉球泡盛之雄「久米島之久米仙」是沖繩縣產量首位。製造工序中充分使用久米島的水，保證純度美味。

地址 / 久米島町字江城 2157 營業時間 / 9:00~17:30
電話 / 098-985-2276 info@k-kumesen.co.jp

- 左 / 球美島 3年古酒
35度 720ml
2,376 日元 (含稅)
- 中 / 泡盛 shikuwasa
7度 720ml
1,620 日元 (含稅)
- 右 / Brown pouch 種類
30度 500ml
810 日元 (含稅)



The 久米島泡盛酒!
榮獲多種獎的極品酒

米島酒造(株)

久米島造酒吸引人眼球的是有趣的看板和時尚的暖簾。在當地幾乎都會購買此酒，一定不要錯過久米島的泡盛酒。

地址 / 久米島町字大田 499
電話 / 098-985-2326
營業時間 / 星期一~星期二
工場參觀 / 10:00~12:00
14:00~17:00

- 左 / 「43度久米島 1800ml」
- 中 / 「30度久米島 1800ml」
- 右 / 「40度美之波 1800ml」



可盡情享受
各種飲酒方式!

味噌醬餅乾

用當地名品味噌醬和久米島甜美的水為原材料。含有味噌醬香氣，一塊一塊手工製作的餅乾，讓人百吃不厭。



伴手禮可以在超市等購買。

久米島的對蝦有
日本產量第一的美譽

斑節蝦

對蝦是沖繩的特產。使用海洋深層水進行種苗生產，不用擔心因病毒引起疾病。產量日本第一的秘密就是這海洋深層水。



在這個養殖池中，好像自己的
孩子一樣精細培育。



使用海洋深層水
特有的化妝品

POINT PYURU

水彷彿和久米島的心共生。化妝品的特點是使用海洋深層水。深層水為基礎，配合海藻等天然成分的 R y u s p a 系列也是非常受歡迎。

地址 / 久米島町字真謝 486-12



1樓直銷店為您提供多種商品。※不提供英文服務

久米島地域圖

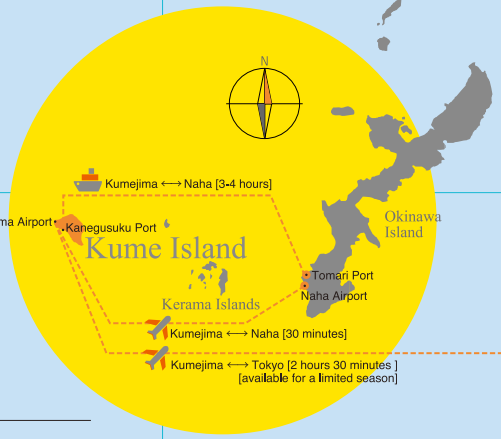




乘船出行
 那霸 ↔ 久米島 [久米商船(株)]
從兼城港出發的移動方法
乘公共汽車移動
 兼城乘船站前有公共汽車亭。(請確認時間段)
租車
 事先預約的話有接送服務。
徒步
 到仲泊(商店街)500米~1公里左右。
 到Eef沙灘大約8公里,到飛機場大約4公里。



飛機出行
 那霸 ↔ 久米島 [30分]
 東京 ↔ 久米島 [2小時30分 [期間限定]]
從久米島飛機場的移動方法 [JTA · RAC]
乘公共汽車
 從飛機場到Eef沙灘方向有公共汽車,因為有延遲的情況請注意。
 ※費用大約(大人)/仲泊·大田(1300日元)/Eef沙灘周邊(390日元)
租車
 機場到達出口內有各個租車公司的櫃台。(需要預約)
出租車
 根據到達時間有多台車等候,從機場可以乘坐觀光出租車。
 ※費用大約(小型車)/仲泊·大田(1,000日元左右)/Eef沙灘周邊(2,500日元左右)
徒步
 到兼城港約4公里,到Eef沙灘約12公里



久米島

タウンガイド

久米島城市指南 2018年

多语言咨询中心

Tel: 0570-077202/+81-98-851-9356

Skype: call-center-ch01/call-center-ch02

【服務時間】9:00 ~ 21:00

【對應的語言】

繁體中文, 簡體中文, 英語, 韓語, 泰語

